

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 1146/2012

af 3. december 2012

## om ændring af forordning (EF) nr. 474/2006 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet

(EØS-relevant tekst)

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 2111/2005 af 14. december 2005 om opstilling af en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Fællesskabet og oplysning til passagerer om det transporterende luftfartsselskabs identitet samt ophævelse af artikel 9 i direktiv 2004/36/EF <sup>(1)</sup>, særlig artikel 4 <sup>(2)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved Kommissionens forordning (EF) nr. 474/2006 <sup>(3)</sup> af 22. marts 2006 er der opstillet en fællesskabsliste over luftfartsselskaber med driftsforbud i Unionen i henhold til kapitel II i forordning (EF) nr. 2111/2005.
- (2) En række medlemsstater og Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (i det følgende benævnt »EASA«) har givet Kommissionen oplysninger, som er relevante i forbindelse med en ajourføring af fællesskabslisten, jf. artikel 4, stk. 3, i forordning (EF) nr. 2111/2005. Tredjelande har også forelagt relevante oplysninger. Fællesskabslisten bør ajourføres på dette grundlag.
- (3) Kommissionen har underrettet alle berørte luftfartsselskaber, enten direkte eller — hvor dette ikke har været muligt — via de myndigheder, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn med luftfartsselskaberne, om de væsentligste kendsgerninger og betragtninger, på grundlag af hvilke der kan træffes afgørelse om enten at nedlægge driftsforbud for dem i Unionen eller at ændre betingelserne for et driftsforbud for et luftfartsselskab, der er opført på fællesskabslisten.
- (4) Kommissionen gav de berørte luftfartsselskaber lejlighed til at gennemgå de af medlemsstaterne fremlagte dokumenter, fremsætte skriftlige bemærkninger og give Kommissionen en mundtlig redegørelse inden for 10 arbejdsdage samt at give en mundtlig redegørelse til Udvalget for Luftfartssikkerhed, der er nedsat ved Rådets forordning (EØF) nr. 3922/1991 af 16. december 1991 om harmonisering af tekniske krav og administrative procedurer inden for civil luftfart <sup>(4)</sup>.
- (5) Udvalget for Luftfartssikkerhed har modtaget ajourførte oplysninger af Kommissionen om de igangværende drøftelser, der er iværksat i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005 og gennemførelsesforordning (EF) nr.

473/2006 <sup>(5)</sup> hertil, med de kompetente myndigheder og luftfartsselskaber i følgende lande: Algeriet, Aruba, Bangladesh, Burkina Faso, Cameroun, Den Centralafrikanske Republik, Kina, Comorerne, Cuba, Curaçao, Egypten, Etiopien, Georgien, Guinea-Bissau, Lesotho, Malawi, Mali, Nepal, Pakistan, Den Russiske Føderation, St Maarten, Ukraine, Yemen, Eritrea, Libyen, Afghanistan, Angola, Benin, Congo-Brazzaville, Den Demokratiske Republik Congo, Djibouti, Den Demokratiske Folkerepublik Korea, Ækvatorialguinea, Gabon, Ghana, Honduras, Indonesien, Iran, Jordan, Kasakhstan, Den Kirgisiske Republik, Liberia, Madagaskar, Mauretania, Mozambique, Filippinerne, Rwanda, São Tomé og Príncipe, Sierra Leone, Sudan, Surinam, Swaziland, Venezuela og Zambia.

- (6) Udvalget for Luftfartssikkerhed har hørt redegørelser fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur om resultaterne af gennemgangen af auditorrapporterne fra Organisationen for International Civil Luftfart (i det følgende benævnt »ICAO«) inden for rammerne af ICAO's verdensomspændende program for kontrol med sikkerheden (USOAP). Medlemsstaterne opfordres til at prioritere rampeinspektioner for luftfartsselskaber med licens fra stater, for hvilke ICAO har påpeget betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder, eller for hvilke EASA har konkluderet, at der findes betydelige mangler i deres sikkerhedstilsynsordning. Uden at dette berører Kommissionens drøftelser i medfør af forordning (EF) nr. 2111/2005, vil dette åbne mulighed for at skaffe yderligere oplysninger om sikkerhedsforholdene hos luftfartsselskaberne med licens fra disse stater.
- (7) Udvalget for Luftfartssikkerhed har hørt redegørelser fra Det Europæiske Luftfartssikkerhedsagentur (EASA) om resultaterne af rampeinspektioner, der er udført som led i SAFA-programmet i henhold til Kommissionens forordning (EU) nr. 965/2012 af 5. oktober 2012 om fastsættelse af tekniske krav og administrative procedurer for flyveoperationer i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 216/2008 <sup>(6)</sup>.
- (8) Udvalget for Luftfartssikkerhed har hørt redegørelser fra EASA om de tekniske bistandsprojekter, der er udført i stater, som berøres af foranstaltninger i medfør af forordning (EF) nr. 2111/2005. Det er blevet underrettet om anmodningerne om yderligere teknisk bistand og samarbejde for at forbedre civile luftfartsmyndigheders administrative og tekniske kapacitet med sigte på at afhjælpe manglende overholdelse af gældende internationale standarder. Medlemsstaterne blev opfordret til at reagere på disse anmodninger på et bilateralt grundlag og koordinere med Kommissionen og EASA.

<sup>(1)</sup> EUT L 344 af 27.12.2005, s. 15.

<sup>(2)</sup> EUT L 143 af 30.4.2004, s. 76.

<sup>(3)</sup> EUT L 84 af 23.3.2006, s. 14.

<sup>(4)</sup> EUT L 373 af 31.12.1991, s. 4.

<sup>(5)</sup> EUT L 84 af 23.3.2006, s. 8.

<sup>(6)</sup> EUT L 296 af 25.10.2012, s. 1.

- (9) Forordning (EF) nr. 474/2006 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (10) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Udvalget for Luftfartssikkerhed.

#### Den Europæiske Unions luftfartsselskaber

- (11) På baggrund af resultater af SAFA-rampeinspektioner for luftfartøjer fra visse EU-luftfartsselskaber og standardiseringsinspektioner udført af EASA og områdespecifikke inspektioner og audit, som er udført af deres nationale luftfartsmyndigheder, har nogle medlemsstater iværksat håndhævelsesforanstaltninger. De har underrettet Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed om disse foranstaltninger: Grækenland har oplyst at AOC'et for Sky Wings er suspenderet i forlængelse af suspensionen af selskabets godkendelse som organisation til sikring af vedvarende luftdygtighed (CAMO) den 7. oktober 2012; Luxembourg har oplyst, at AOC'et for Strategic Airlines blev tilbagekaldt den 8. oktober 2012, og at luftfartsselskabet ikke længere eksisterer; Spanien har oplyst, at luftfartsselskabet IMD Airways har gennemført vellykkede afhjælpende foranstaltninger og forbliver under skærpet tilsyn; endelig har Slovenien oplyst, at AOC'et for Linxair Business Airlines blev tilbagekaldt den 2. oktober 2012.

#### Air Algérie

- (12) Med baggrund i resultaterne af rampeinspektioner udført i 2008 og 2009 inden for rammerne af SAFA-programmet for luftfartøjer, der benyttes af luftfartsselskabet Air Algérie, havde Kommissionen indledt en formel konsultation med Algeriets kompetente myndighed (DACM) i december 2009, jf. forordning (EF) nr. 590/2010<sup>(1)</sup> og forordning (EF) nr. 1071/2010<sup>(2)</sup>. Disse formelle konsultationer har ført til, at der er gennemført tilfredsstillende afhjælpningsforanstaltninger for at rette op på de konstaterede sikkerhedsmangler på kort sigt, og til at DACM og Air Algérie har udarbejdet en solid handlingsplan med afhjælpende og forebyggende foranstaltninger, som varigt skal løse problemerne. Sikkerhedsforholdene hos luftfartsselskabet Air Algérie er løbende blevet kontrolleret via SAFA-programmets resultater og månedlige rapporter, som DACM har fremsendt til Kommissionen om resultaterne af DACM's overvågning af luftfartsselskabet og fremskridtene med at gennemføre handlingsplanens afhjælpende og forebyggende foranstaltninger.
- (13) På grundlag af de positive udviklingstendenser, der er konstateret ved SAFA-inspektionerne siden november 2010, fraværet af alvorlige sikkerhedsmangler og gennemførelsen af handlingsplanens afhjælpende og forebyggende foranstaltninger i overensstemmelse med den fastlagte tidsramme har Kommissionen i juli 2012 besluttet at afslutte de formelle konsultationer med DACM i medfør af forordning (EF) nr. 2111/2005.

#### Comlux Aruba N.V.

- (14) I februar 2012 gav den kompetente myndighed i Aruba tilsagn om at indføre ændringer af det nationale retssystem og at træffe administrative forholdsregler over for Comlux Aruba for at sikre, at kontrollen med driften af dette luftfartsselskab udøves fra Aruba senest fra den 1. august 2012.
- (15) Med sigte på at få ajourført de foreliggende oplysninger herom afholdt Kommissionen, EASA og visse medlemmer af Udvalget for Luftfartssikkerhed den 15. oktober 2012 konsultationer med Arubas kompetente myndigheder. Myndighederne oplyste og forelagde dokumentation for, at lovgivningen vedrørende kontrollen med flyveoperationerne er blevet ændret for at styrke kravene vedrørende etablering af hovedforretningsstedet i Aruba. Myndighederne bekræftede også, at kontrollen med driften af Comlux Aruba N.V. er etableret i Aruba til deres tilfredshed. Der er i denne forbindelse gennemført ændringer af luftfartsselskabets organisation og ansvarsfordeling. Derudover er AOC'et begrænset til et luftfartøj af typen B767 og fornys kun for et år ad gangen, og kun hvis der er tilfredsstillende resultater af det løbende tilsyn for at sikre, at de organisatoriske ændringer er gennemført.
- (16) Kommissionen noterede sig, at Arubas kompetente myndigheder gør fremskridt, og tilskynder myndighederne til at videreføre deres indsats med henblik på at styrke deres tilsynsordning i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder.

#### Luftfartsselskaber fra Republikken Congo

- (17) Alle luftfartsselskaber, der er certificeret i Republikken Congo, har været opført i bilag A siden november 2009. Kommissionen og EASA afholdt et konsultationsmøde med Republikken Congos kompetente myndigheder (ANAC) den 12. oktober 2012, hvor ANAC præsenterede de fremskridt, der er gjort til dato, for at afhjælpe de sikkerhedsmæssige betænkeligheder, som Organisationen for International Civil Luftfart (ICAO) påpegede i forbindelse med den audit, der er udført i 2008 inden for rammerne af det verdensomspændende program for kontrol med sikkerheden (USOAP).
- (18) ANAC forelagde Kommissionen dokumentation for, at AOC'et for luftfartsselskabet Société Nouvelle Air Congo er udløbet, og bekræftede, at luftfartsselskabet har standset sine aktiviteter. På grundlag af de fælles kriterier kan dette luftfartsselskab derfor udgå af bilag A.
- (19) ANAC oplyste Kommissionen om, at der er udstedt AOC til følgende luftfartsselskaber: Canadian Airways' Congo, Émeraude, Equajet og Mistral Aviation. Men da ANAC ikke forelagde dokumentation for, at sikkerhedstilsynet med disse luftfartsselskaber varetages i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder, vurderes det ud fra de fælles kriterier, at disse luftfartsselskaber ligeledes bør optages i bilag A.

<sup>(1)</sup> EUT L 170 af 6.7.2010, s. 9.

<sup>(2)</sup> EUT L 306 af 23.11.2010, s. 44.

(20) Kommissionen noterede sig, at Republikken Congos kompetente myndigheder gør fremskridt, og tilskynder myndighederne til at videreføre deres indsats med henblik på at etablere en tilsynsordning for den civile luftfart, der er i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder.

#### Luffartsselskaber fra Den Demokratiske Republik Congo

(21) Luftfartsselskaber, der er certificeret i Den Demokratiske Republik Congo, har været opført i bilag A siden marts 2006<sup>(1)</sup>. Den Demokratiske Republik Congos kompetente myndigheder har taget initiativ til at reetablere aktive konsultationer med Kommissionen og EASA og har indikeret, at de er fast besluttet på at gennemføre en grundig gennemgang og en fuldstændig revision af luftfartsindustrien og den nationale tilsynsmyndighed.

(22) Den Demokratiske Republik Congos kompetente myndigheder oplyste Kommissionen om, at der er udstedt AOC til følgende luftfartsselskaber: Air Fast Congo, Fly Congo, Katanga Express, Katanga Wings, Mango Airlines og Will Airlift. Men da de kompetente myndigheder ikke forelagde dokumentation for, at sikkerhedstilsynet med disse luftfartsselskaber varetages i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder, vurderes det ud fra de fælles kriterier, at disse luftfartsselskaber ligeledes bør optages i bilag A.

(23) Den Demokratiske Republik Congos kompetente myndigheder har ikke forelagt dokumentation for, at de andre luftfartsselskaber, som er opført i bilag A, har indstillet aktiviteterne. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at disse luftfartsselskaber stadig bør være opført i bilag A.

(24) Kommissionen noterede sig, at Den Demokratiske Republik Congos kompetente myndigheder gør fremskridt, og tilskynder myndighederne til at videreføre deres indsats med henblik på at etablere en tilsynsordning for den civile luftfart, der er i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder, samtidig med at de fortsat engagerer sig i den nyligt genetablerede dialog.

#### Luffartsselskaber fra Curaçao og St Maarten

(25) ICAO gennemførte en audit af De Nederlandske Antiller<sup>(2)</sup> i 2008 og konstaterede en række fejl/mangler

vedrørende alle tilsynsordningens kritiske elementer. Det blev navnlig konstateret, at De Nederlandske Antillers kompetente myndigheder ikke havde tilstrækkeligt personale til områderne certificering af luftfartspersonale, flyveoperationer, luftfartstjenester og lufthavne til at kunne varetage deres tilsynsfunktioner.

(26) Herudover blev Curaçao og St Maarten efter en vurdering af USA's Federal Aviation Administration (FAA) som led i IASA-programmet i september 2011 nedgraderet fra kategori 1 til kategori 2, fordi FAA mener, at Curaçao og St Maarten ikke i tilstrækkelig grad overholder de internationale sikkerhedsstandarder.

(27) Endelig er der ved rampeinspektioner, der er gennemført som led i SAFA-programmet<sup>(3)</sup> i perioden maj 2011 til maj 2012, i gennemsnit konstateret mere end én alvorlig fejl/mangel pr. inspektion.

(28) Som følge heraf har Kommissionen iværksat konsultationer med Curaçaos og St Maartens kompetente myndigheder og skrev til disse i juli 2012 for at få nærmere oplysninger om, hvilke afhjælpende foranstaltninger, der er iværksat eller planlagt. Disse konsultationer er stadig i gang.

(29) De kompetente myndigheder i både Curaçao og St Maarten har besvaret Kommissionens henvendelse og nærmere beskrevet de afhjælpende foranstaltninger, som er igangsat og planlagt for at løse de problemer, der er konstateret ved ICAO's og FAA's audit.

(30) Nederlandene har til Udvalget for Luftfartssikkerhed oplyst, at man aktivt yder teknisk bistand til både Curaçao og St Maarten for at hjælpe dem med at oprette et sikkerhedstilsyn, der er i overensstemmelse med ICAO's standarder.

(31) Kommissionen har noteret sig de foranstaltninger, der er iværksat af Curaçaos og St Maartens kompetente myndigheder og opmuntrer dem til at fortsætte den besluttede indsats for at afhjælpe manglerne i deres tilsyn for luftfartssikkerhed, da Kommissionen ellers vil være nødt til at iværksætte foranstaltninger i henhold til forordning (EF) nr. 2111/2005. Medlemsstaterne vil fortsætte med at følge situationen nøje ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner inden for rammerne af SAFA-programmet for at kontrollere, om de afhjælpende foranstaltninger er effektive.

<sup>(1)</sup> Betragtning 60-64 i forordning (EF) nr. 474/2006 af 22. marts 2006, EUT L 84 af 23.3.2006, s. 18.

<sup>(2)</sup> I oktober 2010 blev De Nederlandske Antiller (som var del af Kongeriget Nederlandene) opløst, og to nye lande blev oprettet: Curaçao og St Maarten. Kongeriget Nederlandene består nu af fire lande: Nederlandene (i Europa) og Aruba, Curaçao og St Maarten. Curaçao og St Maarten er de retlige efterfølgere til De Nederlandske Antiller og har derfor samme betegnelse i flyregisteret (PJ). Siden oktober 2010 skal begge landene hver for sig tilrettelægge deres sikkerhedstilsyn, og hvert land har oprettet en egen kompetent myndighed. På grund af landenes indbyrdes forbindelser, evalueres sagerne samtidigt.

<sup>(3)</sup> CAA-NL-2012-30, CAA-NL-2012-154, CAA-NL-2012-155, CAA-NL-2012-156, CAA-NL-2012-161, CAA-NL-2012-162; DGAC/F-2011-1628, DGAC/F-2011-1640, DGAC/F-2011-2007, DGAC/F-2011-2329, DGAC/F-2012-230, DGAC/F-2012-231, DGAC/F-2012-603, DGAC/F-2012-693.

**Luftfartsselskaber fra Ækvatorialguinea**

- (32) Alle luftfartsselskaber, som er certificeret i Ækvatorialguinea, har driftsforbud i EU og har været opført på listen i bilag A siden marts 2006. Ækvatorialguineas kompetente myndighed (DGAC) har underrettet Kommissionen om, at der er udstedt et AOC til luftfartsselskabet Tango Airways. Da der ikke foreligger nogen dokumentation for, at DGAC's evne til at gennemføre sikkerhedstilsyn for luftfartsselskaber, der er certificeret i landet, har ændret sig, så de gældende sikkerhedsstandarder overholdes, vurderes det på grundlag af de fælles kriterier, at det pågældende luftfartsselskab ligeledes bør optages i bilag A.

**Luftfartsselskaber fra Eritrea**

- (33) Som følge af konstaterede fejl/mangler under en ICAO-audit af Eritrea i november 2010 har ICAO underrettet alle de kontraherende parter i Chicago-konventionen om tre betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder (SSC) inden for områderne flyveoperationer, flyvedygtighed og luftfartstjenester. Derudover bemærkede ICAO i sin endelige auditrapport, at mangelraten for effektiv gennemførelse af internationale sikkerhedsstandarder lå på 79,9 %.
- (34) Med henvisning hertil påbegyndte Kommissionen formelle konsultationer med Eritreas kompetente myndighed (ER-CAA) for at få nærmere oplysninger om, hvilke foranstaltninger ER-CAA havde iværksat for at løse de sikkerhedsmangler, der var konstateret i forbindelse med ICAO's audit.
- (35) ER-CAA har pr. brev underrettet Kommissionen om, at to SSC vedrørende henholdsvis luftdygtighed og luftfartstjenester er fjernet, men at den tredje SCC vedrørende certificeringsprocessen for udstedelse af et AOC endnu ikke er løst og vil kræve et ICAO-valideringsbesøg, før den kan afsluttes. ER-CAA's fremlagte dokumentation indeholdt dog ikke nogen oplysninger om de afhjælpende foranstaltninger, der er iværksat for at få afsluttet den tilbageværende SSC, og heller ingen oplysninger om tilsyn med driften af Eritreas luftfartsselskaber, som begge er godkendt af Eritrea til at flyve til EU.
- (36) Kommissionen har gentagne gange inviteret ER-CAA til konsultationsmøder for at få yderligere afklaring af tilsynet med Eritreas AOC-indehavere. ER-CAA har dog afvist at deltage i møderne.
- (37) ER-CAA var inviteret til møde med Udvalget for Luftfartssikkerhed og kom med en redegørelse den 21. november 2012. ER-CAA meddelte, at deres afhjælpende handlingsplan var blevet godkendt af ICAO og ER-CAA mente — som følge af en ændring af den primære luftfartslovgivning og indførelse af en række forskrifter for den civile luftfart — at den betydelige sikkerhedsmæssige betænkelighed var løst. Det stod ikke klart, hvorvidt

Eritrea havde anmodet om et ICAO-valideringsbesøg, selv om de bistås af ICAO's Regional Office Safety Team. Udvalget for Luftfartssikkerhed mente dog ikke, at der var tilstrækkelig dokumentation for, at ER-CAA havde gjort en omfattende indsats for at tage hensyn til alle aspekterne i forbindelse med den betydelige sikkerhedsmæssige betænkelighed. ER-CAA kunne heller ikke klart redegøre for tilsynet med luftfartøjer, som har et AOC fra Eritrea, og som omfatter wet-leasede luftfartøjer fra udenlandske luftfartsselskaber, hvilket har til følge, at disse luftfartøjer er opført på adskillige AOC, og det er ikke i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder.

- (38) Alle luftfartsselskaber med licens i Eritrea var inviteret til møde med Udvalget for Luftfartssikkerhed, men kun et af dem, nemlig Eritrean Airlines gav en redegørelse til Udvalget for Luftfartssikkerhed den 21. november 2012. Luftfartsselskabet bekræftede, at det benytter to luftfartøjer af typen A320, som flyver til Rom i henhold til en wet-leasingaftale, men kunne ikke skabe klarhed om tilsynet med driften og kontrollen af flyveoperationerne til Udvalgets tilfredshed.
- (39) Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed anerkender Eritreas indsats for at afhjælpe sikkerhedsmangler i sit civile luftfartssystem. Det vurderes imidlertid på grundlag af de fælles kriterier og i afventning af den faktiske gennemførelse af egnede afhjælpende foranstaltninger med henblik på at rette op på de af ICAO påpegede mangler og navnlig den betydelige sikkerhedsmæssige betænkelighed, at Eritreas kompetente myndigheder på nuværende tidspunkt ikke er i stand til at gennemføre og håndhæve de relevante sikkerhedsstandarder hos alle luftfartsselskaber under myndighedernes lovpligtige kontrol. Der bør derfor nedlægges driftsforbud for samtlige luftfartsselskaber, der er certificeret i Eritrea, og de bør optages i bilag A.
- (40) Når den udestående betydelige sikkerhedsmæssige betænkelighed er afsluttet til ICAO's tilfredshed, og de vigtigste konstaterede fejl/mangler fra ICAO's audit er afhjulpet på passende vis, er Kommissionen rede til — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — at organisere en kontrol på stedet for at verificere fremskridtene og forberede en gennemgang af sagen i Udvalget for Luftfartssikkerhed.
- Rollins Air fra Honduras**
- (41) Honduras' kompetente myndighed anmodede i juni 2012 om at få fjernet Rollins Air fra sikkerhedslisten, idet selskabets AOC er suspenderet. Myndighederne forelagde den 21. november 2012 dokumentation for, at AOC'et for Rollins Air, som havde været suspenderet i seks måneder, var udløbet og tilbagekaldt den 24. september 2012. På grundlag af de fælles kriterier kan Rollins Air derfor udgå af bilag A.

**Luftfartsselskaber fra Indonesien**

- (42) Drøftelserne med Indonesiens kompetente myndigheder (DGCA) videreføres med henblik på at overvåge DGCA's fremskridt med hensyn til at sikre sikkerhedstilsynet med alle luftfartsselskaber, der er certificeret i Indonesien, i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder.
- (43) Den 18. oktober 2012 blev der afholdt en videokonference mellem Kommissionen, EASA og DGCA, hvor DGCA kom med en opdatering for så vidt angår visse luftfartsselskaber under deres tilsyn. DGCA oplyste, at fem nye luftfartsselskaber var blevet certificeret, nemlig Jayawijaya Dirantara den 16. april 2012, Pacific Royale Airways den 29. maj 2012, Citilink Indonesia den 22. juni 2012, Angkasa Super Services den 7. juni 2012 og Air Born Indonesia den 6. marts 2012. Men da DGCA ikke forelagde dokumentation for, at sikkerhedstilsynet med disse luftfartsselskaber varetages i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder, vurderes det ud fra de fælles kriterier, at disse luftfartsselskaber bør optages i bilag A.
- (44) Herudover oplyste DGCA, at selskabet PT Sampoerna Air Nasantara havde skiftet navn til PT Pegasus Air Services, og at selskabet PT Nyaman Air havde skiftet navn til PT Heavy Lift, og at disse navne derfor burde ændres i bilag A.
- (45) DGCA oplyste endvidere og dokumenterede, at Dirgantara Air Services' AOC var tilbagekaldt den 25. maj 2012. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at dette luftfartsselskab bør udgå af bilag A.
- (46) DGCA informerede også om resultaterne af FAA's kontrolbesøg i Indonesien i september 2012. Selv om FAA har noteret sig, at der er sket fremskridt inden for tilsynet med luftfartssikkerheden i de senere år, var der stadig anmærkninger og henstillinger vedrørende uddannelsen af inspektører, overvågningen af udenlandske selskabers flyveaktiviteter, håndhævelsesstrategi og -procedurer, herunder brugen af bøder, og behovet for at forbedre visse lokale faciliteter. DGCA sagde ja til at fremsende en kopi af den formelle rapport fra kontrolbesøget, så snart den foreligger.
- (47) Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed bemærkede i de gode fremskridt, som Indonesiens kompetente myndigheder har gjort, og opmuntrer dem til at fortsætte indsatsen for at afslutte arbejdet med at indføre et luftfartssystem, som fuldt ud overholder ICAO's standarder.

**Luftfartsselskaber fra Kasakhstan**

- (48) Der har løbende været intensive konsultationer med Kasakhstans kompetente myndigheder. Kasakhstans

kompetente myndigheder har fremsendt flere redegørelser, og med udgangspunkt i disse afholdt Kommissionen, støttet af EASA, et konsultationsmøde den 17. oktober 2012. Kasakhstans kompetente myndigheder blev også hørt i Udvalget for Luftfartssikkerhed den 21. november 2012 og kom med redegørelser ved denne lejlighed.

- (49) Kasakhstans kompetente myndigheder oplyste, at de gør fremskridt med den ambitiøse reform af luftfartssektoren, der blev iværksat i 2009 med sigte på at forbedre luftfartssikkerheden. Der er vedtaget ny lovgivning for den civile luftfart i juli 2010 og mere end 100 specifikke luftfartsforskrifter, som de kompetente myndigheder nu er i gang med at omsætte. Der er også sket fremskridt inden for kapacitetsopbygning, idet der er oprettet et flyvesikkerhedskontrolcenter, og der er rekrutteret yderligere kvalificerede inspektører, hvilket fortsætter over de kommende måneder. Der er også sket fremskridt med gencertificeringen af luftfartøjer og operatører.
- (50) Kasakhstans kompetente myndigheder oplyste, at de fortsætter med at gennemføre håndhævelsesforanstaltninger. Som følge af transport- og kommunikationsministeriets dekret af 3. juli 2011 om indførelsen af flyveoperationsregler for Republikken Kasakhstans civile luftfart må sovjetisk-byggede luftfartøjer, som ikke overholder ICAO's sikkerhedsstandarder, fra den 1. november 2012 ikke længere flyve i Kasakhstans luftrum; følgelig har Kasakhstans myndigheder forbudt flyvning med 7 luftfartøjer af typen Yak-40, 2 luftfartøjer af typen Antonov 12, 5 luftfartøjer af typen Antonov 24 og 1 luftfartøj af typen Tu-134<sup>(1)</sup>.
- (51) Kasakhstans kompetente myndigheder oplyste også Kommissionen om, at 5 luftfartsselskaber havde standset deres aktiviteter, og forelagde dokumentation for, at deres AOC var udløbet og ikke fornyet. Det drejer sig om selskaberne Asia Wings, Minas, Skybus, Skyjet og Sayakhat Airlines. På grundlag af de fælles kriterier kan disse luftfartsselskaber derfor slettes fra bilag A.
- (52) Kasakhstans kompetente myndigheder oplyste endvidere Kommissionen om, at 4 luftfartsselskaber, som tidligere beskæftigede sig med kommerciel luftransport, har standset disse aktiviteter, skåret ned på deres flåde og er gencertificeret under arbejdsflyvning; det drejer sig om Aero Aircompany, AK Suncare Aircompany, Kazair West og EKA's Ust-Kamenogorsk Air division. På grundlag af de fælles kriterier kan disse luftfartsselskaber derfor udgå af bilag A.
- (53) Kasakhstans kompetente myndigheder oplyste, at i henhold til en beslutning fra ministerpræsidenten kan der ikke udstedes nye AOC, før de kompetente myndigheder er i stand til fuldt ud at opfylde deres ICAO-forpligtelser.

<sup>(1)</sup> 7 luftfartøjer af typen Yak-40, 2 luftfartøjer af typen Antonov 12, 5 luftfartøjer af typen Antonov 24 og 1 luftfartøj af typen Tu-134.

- (54) Air Astana blev hørt af Udvalget for Luftfartssikkerhed den 21. november 2012 for at fremlægge ajourførte oplysninger om sin flåde, som i øjeblikket fornys. Selskabet oplyste, at en række luftfartøjer var udfaset, og at andre var ved at blive indlemmet i den nuværende flåde af B767, B757, A320 og Fokker 50, som allerede er opført i bilag B. Air Astana erklærede og forelagde dokumentation for, at sikkerhedsresultaterne for selskabets flåde er forbedret. Kasakhstans kompetente myndigheder erklærede, at driften af de luftfartøjer, som aktuelt optræder på AOC'et, er underlagt et vist løbende tilsyn. Arubas kompetente myndigheder forelagde også dokumentation for, at luftdygtigheden af de luftfartøjer, som er indregistreret i Aruba, og som aktuelt er opført på Air Astanas AOC, er underlagt løbende tilsyn i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder, og at myndighederne er tilfredse med den konstaterede luftdygtighedsstandard. Herudover bekræftede medlemsstaterne og EASA, at der ikke var konstateret nogen specifikke fejl/mangler ved rampeinspektioner i europæiske lufthavne inden for rammerne af SAFA-programmet. På grundlag af de fælles kriterier bør bilag B derfor ændres, således at det inden for de nuværende flyveoperationer er muligt at benytte luftfartøjer af typen B767, B757, A320 og Fokker 50, som er eller bliver opført på Air Astanas AOC, forudsat, at disse luftfartøjer er registreret i Aruba, og at AOC'et og alle ændringer heraf rettidigt fremsendes til Kommissionen og Eurocontrol.
- (55) Medlemsstaterne vil kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af prioriterede rampeinspektioner, som udføres for Air Astanas luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 965/2012. Hvis resultaterne af sådanne kontroller eller nogen andre sikkerhedsrelevante oplysninger indikerer, at de internationale sikkerhedsstandarder ikke overholdes, vil Kommissionen være nødt til at træffe foranstaltninger inden for rammerne af forordning (EF) 2111/2005.
- (56) Kommissionen støtter fortsat den ambitiøse reform af det civile luftfartssystem, som Kasakhstans myndigheder har iværksat, og tilskynder myndighederne til at videreføre deres indsats med henblik på at etablere en tilsynsordning for den civile luftfart, der er i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Med dette mål for øje opmuntrer Kommissionen myndighederne til at fortsætte med gennemførelsen af den afhjælpende handlingsplan, der er aftalt med ICAO, og til primært at fokusere på de to udestående betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder og gencertificeringen af alle operatører, som de er ansvarlige for. Når disse udestående betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder er afsluttet til ICAO's tilfredshed, er Kommissionen rede til — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — at organisere en kontrol på stedet for at verificere fremskridtene og forberede en gennemgang af sagen i Udvalget for Luftfartssikkerhed.
- (57) Luftfartsselskaber fra Den Kirgisiske Republik har været underlagt driftsforbud siden 2006. Kommissionen afholdt med bistand fra EASA et konsultationsmøde den 5. oktober 2012 med Den Kirgisiske Republiks myndigheder, som under mødet anførte, at Den Kirgisiske Republik havde vedtaget nye lovrammer, og at det var en prioritet for regeringen at blive slettet fra sikkerhedslisten.
- (58) Den Kirgisiske Republiks kompetente myndigheder oplyste, at følgende luftfartsselskaber har ændret deres navn: Eastok Avia er ændret til Air Bishkek og Dames er ændret til State Aviation Enterprise under the Ministry of Emergency Situations (SAEMES). Bilag A bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (59) Den Kirgisiske Republiks kompetente myndigheder oplyste, at der er udstedt AOC til følgende luftfartsselskaber: Manas Airways, Supreme Aviation og Sky KG Airlines. Myndighederne forelagde dog ikke nogen dokumentation for, at sikkerhedstilsynet med disse luftfartsselskaber sker i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at disse luftfartsselskaber bør optages i bilag A.
- (60) Den Kirgisiske Republiks kompetente myndigheder forelagde Kommissionen dokumentation for tilbagekaldelsen af AOC'et for følgende selskaber: Trast Aero, Asian Air og Kyrgyzstan Airlines. Endvidere oplyste de, at AOC for Aerostan og Itek Air var udløbet og ikke blevet fornyet. På grundlag af de fælles kriterier kan disse luftfartsselskaber derfor slettes fra bilag A.
- (61) Når det er aftalt med de kompetente myndigheder er Kommissionen fortsat rede til — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — at organisere et sikkerhedskontrolbesøg i Den Kirgisiske Republik for at verificere gennemførelsen af de nye regler og et tilfredsstillende tilsyn med visse luftfartsselskaber, der er certificeret i Den Kirgisiske Republik.

#### Luftfartsselskaber fra Libyen

- (62) Konsultationerne med Libyens kompetente myndigheder (LCAA) fortsætter for at bekræfte, at Libyen gør fremskridt i arbejdet med at reformere sikkerhedsordningen for landets civile luftfart, og navnlig for at sikre, at sikkerhedstilsynet med alle luftfartsselskaber, der er certificeret i Libyen, overholder de internationale sikkerhedsstandarder.
- (63) LCAA og repræsentanter fra selskaberne Afriqiyah, Libyan Airlines og Buraq Air deltog i et møde med Kommissionen, EASA og visse medlemmer af Udvalget for Luftfartssikkerhed den 15. oktober 2012 for at informere om fremskridtene. LCAA oplyste, at de havde truffet retlige foranstaltninger ved at tilbagekalde AOC<sup>(1)</sup> for 16 af de 26 luftfartsselskaber i Libyen.

#### Luftfartsselskaber fra Den Kirgisiske Republik

- (57) Luftfartsselskaber, der er etableret i Den Kirgisiske Republik, har været underlagt driftsforbud siden 2006. Kommissionen afholdt med bistand fra EASA et konsul-

<sup>(1)</sup> International Company, Tobruk Air Transport, Awsaj Aviation Service, Kalat Aleker Air Company, Alajniha Air Transport, Nayzak Air Transport, Qurina Air Services, Libyan Air Cargo, Air One Nine, Gulf Pearl Airlines, Horizon Airline, North African Air Transport, Madina Air, Assanad Aviation, Benina Air og Awas Aviation.

Libyen havde engageret konsulenter på kort sigt og ICAO bistår med teknisk assistance på langt sigt, og man er desuden i gang med at rekruttere en række yderligere piloter og ingeniører, som kan fungere som kontrolpersonale.

- (64) LCAA oplyste endvidere, at man var ved at igangsætte en fem-trins gencertificeringsproces for alle libyske luftfartsselskaber, begyndende med Libyan Airlines og Afriqiyah, og at LCAA ville aflægge rapport om forløbet og stille auditrapporterne til rådighed, efterhånden som de forelå. Samtidig ville der blive udarbejdet og gennemført en ordning med årligt tilsyn for at sikre de libyske luftfartsselskabers fortsatte overholdelse af ICAO's standarder.
- (65) Udvalget for Luftfartssikkerhed hørte redegørelser fra LCAA, Libyan Airlines og Afriqiyah den 21. november 2012. LCAA erklærede tydeligt, at usikre flyveoperationer ikke ville blive tolereret i Libyen. LCAA bekræftede oplysningerne fra mødet den 16. oktober, herunder navnlig at undersøgelsesrapporten vedrørende Afriqiyah A330-hændelsen ville blive offentliggjort før februar 2013, at gencertificeringen af Libyan Airlines og Afriqiyah forventes afsluttet i december 2012 og inden udgangen af december 2013 for resten af luftfartsselskaberne. Myndighederne oplyste også, at de vil fortsætte med håndhævelsesforanstaltninger, hvor det er nødvendigt, for at begrænse sikkerhedsrisici, som det var tilfældet med et midlertidigt startforbud for en A320.
- (66) Libyan Airlines oplyste, at selskabets sikkerhedsledelsesprocesser var forbedret og ligeledes uddannelsen af selskabets personale.
- (67) Afriqiyah oplyste Udvalget for Luftfartssikkerhed om selskabets kvalitetssikringssystem og brugen af eksterne uddannelsesorganisationer. Selskabet erklærede også, at som følge af A330-ulykken var driftsplanerne blevet ændret med sigte på at mindske risikoen for overtrætte piloter, der var gennemført et pilotuddannelsesprogram om »go-around«-procedurer, og eksterne eksperter var blevet engageret for at bistå med udarbejdelsen af sikkerhedsprogrammer. Luftfartsselskabet udtrykte også ønske om at flyve til Spanien, Frankrig, Det Forenede Kongerige, Italien, Tyskland og Østrig, når LCAA fjerner de nuværende begrænsninger.
- (68) Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed var positive over for LCAA's fornuftige plan til udbedring af sikkerhedsmanglerne i landets luftfartssystem, den realistiske tidsplan og fremskridtene indtil nu. De tog til efterretning, at LCAA bibeholder de nuværende begrænsninger for hvert libysk luftfartsselskabs flyvninger til EU, Norge, Schweiz og Island, indtil en fuldstændig fem-trins certificeringsproces er afsluttet og alle betydelige fejl/mangler afsluttet, hvorefter individuelle luftfartsselskaber efter aftale med Kommissionen kunne få lov til at genoptage kommercielle flyvninger til EU, Norge, Schweiz og Island.

selskaber efter aftale med Kommissionen kunne få lov til at genoptage kommercielle flyvninger til EU, Norge, Schweiz og Island.

- (69) LCAA gav desuden tilsagn om, at forelægge Kommissionen nærmere oplysninger om gencertificeringsprocessen for hvert luftfartsselskab, der gencertificeres, og at mødes med Kommissionen og medlemsstaterne for at drøfte relevante audit, fejl/mangler, iværksatte afhjælpende foranstaltninger og afslutningsforanstaltninger, sammen med nærmere oplysninger om planerne for løbende tilsyn, inden der træffes nogen aftale om at lempe restriktionerne. Hvis disse oplysninger ikke godtgør over for Kommissionen og medlemsstaterne, at gencertificeringsprocessen faktisk er afsluttet, og at der er etableret et passende løbende tilsyn i overensstemmelse med ICAO's standarder, vil Kommissionen være nødt til at træffe foranstaltninger for at forhindre luftfartsselskaberne i at flyve til EU, Norge, Schweiz og Island. Hvis der er behov for yderligere afklaring, kan Kommissionen beslutte at gennemføre et kontrolbesøg på stedet, før nogen af restriktionerne lempes.
- (70) For luftfartsselskaber, som efterfølgende får lov til at flyve til EU, vil medlemsstaterne kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for et luftfartsselskabs luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 965/2012. Hvis resultaterne af sådanne kontroller eller nogen andre sikkerhedsrelevante oplysninger indikerer, at de internationale sikkerhedsstandarder ikke overholdes, vil Kommissionen være nødt til at træffe foranstaltninger inden for rammerne af forordning (EF) 2111/2005.

#### Luftfartsselskaber fra Den Islamiske Republik Mauretanien

- (71) Luftfartsselskaber, der er certificeret i Mauretanien, er opført i bilag A siden november 2010<sup>(1)</sup>. Mauretaniens kompetente myndigheder (ANAC) har lige siden deltaget i aktive konsultationer med Kommissionen med sigte på at orientere om fremskridtene med reformen af forskrifterne for den civile luftfart og er kommet med en række redegørelser herom. Der blev afholdt to møder med ANAC og Mauritania Airlines den 24. september og den 10. oktober 2012. ANAC og Mauritania Airlines International blev også hørt af Udvalget om Luftfartssikkerhed den 21. november 2012.
- (72) ANAC oplyste, at der var iværksat målrettede foranstaltninger for at reformere sikkerhedstilsynet, og at der allerede var nået en række resultater: det gælder navnlig indførelsen af en ny civilluftfartskodeks, ændring af luftfartslovgivningen for at bringe den i overensstemmelse med bilagene til Chicago-konventionen, ændringer af

<sup>(1)</sup> Betragtning 43-51 i forordning (EU) nr. 1071/2010 af 22. november 2010, EUT L 306 af 23.11.2010, s. 49.

ANAC's ledelse, struktur og personale og indførelsen af et komplet sæt procedurer for certificering af og løbende tilsyn med luftfartsselskaber.

- (73) ANAC oplyste, at der er gennemført resolutte håndhævelsesforanstaltninger. ANAC bekræftede, at Mauritania Airways' AOC udløb den 15. december 2010 og ikke blev fornyet, idet luftfartsselskabet indstillede sine aktiviteter. ANAC oplyste også, at certifikaterne og undtagelserne for luftfartsselskabet Class Aviation blev tilbagekaldt i januar 2011.
- (74) ICAO gennemførte to koordinerings- og valideringsbesøg (ICVM) i Mauretania i april og september 2012 for at validere landets fremskridt. Den afsluttende rapport fra disse besøg bekræfter, at der er sket store fremskridt, og den samlede overholdelse af de internationale sikkerhedsstandarder er forbedret med 47 %. ICAO bekræftede over for Kommissionen den 1. oktober 2012 de ekstraordinære resultater, som ANAC har nået. Det blev dog også konkluderet efter kontrolbesøgene, at der er behov for at fortsætte gennemførelsen af alle afhjælpende foranstaltninger i praksis, herunder navnlig i forbindelse med tilsynsforpligtelserne og løsningen af konstaterede sikkerhedsbetænkeligheder, hvor ICAO beretter om en mangel på effektiv gennemførelse af internationale sikkerhedsstandarder på henholdsvis 51 % og 58 %. ANAC oplyste, at man agter at yde en resolut indsats for at forbedre overholdelsen af ICAO's standarder yderligere.
- (75) I sine konsultationer med ANAC fokuserede Kommissionen navnlig på robustheden af sikkerhedstilsynet med Mauritania Airlines International. Der var konstateret mangler ved den oprindelige certificering af Mauritania Airlines International, idet selskabets AOC blev udstedt den 8. maj 2011 uden at der forelå dokumentation for, at de punkter, hvor der var konstateret manglende overholdelse af reglerne faktisk var korrigeret inden udstedelsen af AOC'et, herunder bl.a. RVSM-godkendelserne (reduced vertical separation minima), manglen på overvågning af flyvedata og manglen på jordpersonale. ANAC og Mauritania Airlines International berettede om og forelagde dokumentation for, at alle mangler var afhjulpet den 25. oktober 2012. ANAC erklærede desuden og forelagde dokumentation for, at luftfartsselskabet er underlagt tilstrækkeligt løbende tilsyn i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder.
- (76) Udvalget for Luftfartssikkerhed hilser de store fremskridt velkommen, som Mauretaniens kompetente myndigheder har gjort for så vidt angår afhjælpning af de mangler, som ICAO har konstateret i forbindelse med den oprindelige certificering af Mauritania Airlines International. På baggrund af de effektive håndhævelsesforanstaltninger, der er vedtaget og gennemført af ANAC i forbindelse med de andre luftfartsselskaber, som ikke eksisterer længere, vurderes det derfor på grundlag af de fælles kriterier, at samtlige luftfartsselskaber, der er certificeret i Mauretania bør udgå af bilag A.

- (77) ANAC har erklæret og skriftligt bekræftet, at Mauritania Airlines International ikke har planer om at genoptage flyvningerne til EU på kort sigt, bortset fra flyvninger til Las Palmas de Gran Canaria (Spanien) og tidligst i februar 2013.
- (78) Spaniens kompetente myndigheder oplyste, at de havde ydet teknisk bistand til ANAC og bekræftede, at de var tilfredse med, at flyvningerne til Las Palmas de Gran Canaria genoptages.
- (79) Medlemsstaterne vil kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af oprioriterede rampeinspektioner, som udføres for luftfartøjer, som benyttes af luftfartsselskaber, der er certificeret i Mauretania, i medfør af forordning (EF) nr. 965/2012.
- (80) Kommissionen agter — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — at gennemføre et kontrolbesøg på stedet for at verificere en tilfredsstillende gennemførelse af de foranstaltninger, der er truffet af ANAC.
- (81) Hvis resultaterne af rampeinspektioner eller nogen andre sikkerhedsrelevante oplysninger indikerer, at de internationale sikkerhedsstandarder ikke overholdes, vil Kommissionen være nødt til at træffe foranstaltninger inden for rammerne af forordning (EF) 2111/2005.

#### Luftfartsselskaber fra Filippinerne

- (82) Luftfartsselskaber, der er certificeret i Filippinerne, er opført i bilag A siden den 31. marts 2010 <sup>(1)</sup>. Konsultationerne med Filippinerne kompetente myndigheder (CAAP) er siden blevet fortsat med sigte på at få ajourførte oplysninger om de fremskridt, der gøres med reformen af civilluftfartslovgivningen. Der er forelagt en række redegørelser, og der blev afholdt en videokonference den 18. november 2012 mellem Kommissionen, bistået af EASA, og CAAP.
- (83) CAAP oplyste, at ICAO havde gennemført et koordinerings- og valideringsbesøg (ICVM) i oktober 2012, og forelagde de foreløbige resultater, som viser en 7 % forbedring i den samlede overholdelse af ICAO's standarder. Den betydelige sikkerhedsmæssige betænkelighed, som ICAO har underrettet alle kontraktparter i Chicago-konventionen om, for så vidt angår sikkerhedstilsynet med luftfartsoperatører forbliver åben, og ICAO konstaterede yderligere sikkerhedsmæssige betænkeligheder i forbindelse med luftfartøjsregistret.
- (84) CAAP bekræftede, at AviaTour Fly'In var indblandet i endnu en ulykke med dødsfald den 18. august 2012 ud over den ulykke med dødsfald, som skete i marts 2012 <sup>(2)</sup>. CAAP har ikke reageret tilfredsstillende på anmodninger om oplysninger fra Kommissionen, og

<sup>(1)</sup> Betragtning 74-87 i forordning (EU) nr. 273/2010 af 30. marts 2010, EUT L 84 af 31.3.2010, s. 32.

<sup>(2)</sup> Betragtning 43 i forordning (EU) nr. 295/2012 af 3. april 2012, EUT L 98 af 4.4.2012, s. 17.



mangler navnlig at fremsende oplysninger om gyldigheden af dette luftfartsselskabs AOC, som ifølge tidligere redegørelser skulle udløbe den 14. august 2012, og om resultaterne af de igangværende undersøgelser af begge ulykker.

- (85) Selv om Kommissionen havde fået oplysning om, at luftfartsselskaberne South West Air Corporation, Airgurus og Skyjet har påbegyndt kommerciel lufttransport, har CAAP ikke reageret tilfredsstillende på anmodninger om oplysninger fra Kommission, og mangler navnlig at fremsende AOC for disse luftfartsselskaber sammen med fuldstændige driftsspecifikationer; CAAP dokumenterede heller ikke, at certificeringen af og det løbende tilsyn med disse luftfartsselskaber fuldt ud overholder de gældende internationale sikkerhedsstandarder. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at disse luftfartsselskaber bør optages i bilag A.
- (86) Kommissionen støtter fortsat reformen af det civile luftfartssystem, som Filippinernes kompetente myndigheder har iværksat, og tilskynder myndighederne til resolut at videreføre deres indsats med henblik på at etablere en tilsynsordning for den civile luftfart, der er i overensstemmelse med de internationale sikkerhedsstandarder. Med dette mål for øje opmuntrer Kommissionen myndighederne til at fortsætte med gennemførelsen af den afhjælpende handlingsplan, der er aftalt med FAA og ICAO, og til primært at fokusere på udestående betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder, gencertificeringen af alle operatører, som de er ansvarlige for, og effektive håndhævelsesforanstaltninger ved sikkerhedsmæssige betænkeligheder eller overtrædelser af den gældende lovgivning. Når FAA har ændret sin vurdering af Filippinernes overholdelse af de internationale sikkerhedsstandarder, og når alle betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder er afsluttet til ICAO's tilfredshed, er Kommissionen rede til — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — at organisere en kontrol på stedet for at verificere fremskridtene og forberede en gennemgang af sagen i Udvalget for Luftfartssikkerhed.

#### Jordan Aviation

- (87) Kommissionen bistået af EASA gennemførte en sikkerhedsaudit i Kongeriget Jordan fra 30. september til 4. oktober 2012 med sigte på at verificere den tilfredsstillende gennemførelse af de foranstaltninger, der er iværksat af de kompetente myndigheder for den civile luftfart (CARC) og luftfartsselskabet Jordan Aviation (statsligt selskab) for at afhjælpe de sikkerhedsmæssige betænkeligheder, der er beskrevet i forordning (EF) nr. 1197/2011.
- (88) Under besøget forelagde CARC dokumentation for effektiviteten af myndighedernes afhjælpende og forebyggende handlingsplan, som blev udarbejdet og gennemført efter, at EU havde pålagt luftfartsselskabet Jordan Aviation flyverrestriktioner. CARC dokumenterede også, at myndigheden nu er i stand til at opfylde sine tilsynsforpligtelser i henhold til ICAO's standarder for de operatører, som der er udstedt et AOC til. Auditholdet berettede om en troværdig indsats fra CARC's side for at gennemføre sin afhjælpende og forebyggende handlingsplan, væsentlige

fremskridt til dato og en åben, samarbejdsvillig og konstruktiv tilgang til at få udbedret konstaterede mangler i deres procedurer. Det blev bekræftet, at de nuværende tilsynsprocedurer burde garantere, at luftfartsselskaberne iværksætter rettidige og effektive afhjælpende foranstaltninger ved konstatering af sikkerhedsmæssige betænkeligheder, men auditholdet udpegede dog også områder, hvor der bør ske forbedringer, navnlig for så vidt angår MEL-godkendelsesproceduren (Minimum Equipment List) og proceduren for godkendelse af transport af farligt gods.

- (89) Siden november 2011 har luftfartsselskabet Jordan Aviation været underlagt skærpet tilsyn fra CARC's side, bl.a. gennem intensiv fokus på rampeinspektioner, inspektioner under flyvning, inspektioner med kontrol af luftfartøjers luftdygtighed og CAMO-inspektioner (Continuous Airworthiness Management Organisation). I forbindelse med en årlig audit blev det også vurderet, om Jordan Aviation overholder de jordanske forskrifter på civilluftfartsområdet. Resultaterne af denne audit pegede på en væsentlig forbedring, når det gælder styring af vedvarende luftdygtighed. Endvidere og i forbindelse med luftfartsoperatørens anmodning om at måtte tilføje en ny type luftfartøj (Airbus A330-200) til sin flåde har CARC gennemført en vurdering af Jordan Aviations evne til at indføre en ny luftfartøjstype. Ændringen af AOC'et blev afsluttet den 9. maj 2012, og Airbus A330-200-flyet blev tilføjet til driftsspecifikationerne på Jordan Aviations' AOC.
- (90) Under besøget fik auditholdet forelagt dokumentation for effektiviteten af den afhjælpende og forebyggende handlingsplan, som Jordan Aviation har udarbejdet og gennemført. Luftfartsoperatøren var i stand til at påvise, at den ordning, der er indført til styring af vedvarende luftdygtighed, nu er tilstrækkeligt til at sikre, at luftfartsoperatørens luftfartøjer forbliver luftdygtige, men samtidig konstaterede auditholdet, at der er områder, hvor der skal ske forbedringer, herunder navnlig i forbindelse med procedurer for belyvning af en ny rute og planlægning af flyvebesætninger.
- (91) Efter anmodningen fra CARC og Jordan Aviation om genvurdering af de driftsrestriktioner, som blev pålagt ved forordning (EF) nr. 1197/2011, og i betragtning af, at betingelserne for det var opfyldt, blev CARC og Jordan Aviation inviteret til at komme med redegørelser i Udvalget for Luftfartssikkerhed. Mødet fandt sted den 21. november 2012. Under mødet forelagde CARC og Jordan Aviation også nærmere oplysninger om den afhjælpende handlingsplan, der er opstillet for at afhjælpe de problemer, der blev konstateret ved auditholdets besøg på stedet.
- (92) Udvalget for Luftfartssikkerhed er positivt over for de forbedringer, der er gennemført af CARC og Jordan Aviation med gennemførelsen af de internationale sikkerhedsstandarder og mener ikke længere, at det er nødvendigt at pålægge dette luftfartsselskab begrænsninger. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at Jordan Aviation bør udgå af bilag B.

- (93) Medlemsstaterne vil kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for Jordan Aviations luftfartøjer i medfør af forordning (EF) nr. 965/2012.

#### Air Madagascar

- (94) Luftfartsselskabet Air Madagascar er underlagt driftsrestriktioner og opført i bilag B i medfør af forordning (EF) nr. 390/2011. Konsultationerne med Madagaskars kompetente myndigheder (ACM) og Air Madagascar er siden blevet fortsat med sigte på at få ajourførte oplysninger om de fremskridt, der gøres med gennemførelsen af afhjælpende foranstaltninger.
- (95) ICAO gennemførte en koordineret valideringsaudit (ICVM) fra 21. til 25. maj 2012, som bekræftede, at der var sket nogle fremskridt, idet manglen på effektiv gennemførelse af ICAO's standarder blev vurderet til at være 44,4 % i forhold til tidligere 70,7 %. Det blev dog også konkluderet ved auditbesøget, at der er behov for at fortsætte den resolute gennemførelse af alle afhjælpende foranstaltninger, herunder navnlig i forbindelse bestemmelserne vedrørende uddannelse og kvalifikationer for teknisk personale, tilsynsforpligtelserne og løsningen af konstaterede sikkerhedsbetæneligheder, hvor henholdsvis 67 %, 58 % og 86 % af ICAO's standarder ikke er gennemført i praksis.
- (96) ACM og luftfartsselskabet Air Madagascar anmodede om at blive hørt af Udvalget for Luftfartssikkerhed, og det skete den 20. november 2012. De redegjorde for de fremskridt, der er gjort med gennemførelsen af deres respektive handlingsplaner. ACM oplyste også, at der er indgået en to-års kontrakt om eksternt teknisk bistand, som støtte for deres sikkerhedstilsyn. Udvalget for Luftfartssikkerhed bed mærke i fremskridtene og var positiv over for ACM's indsats for at forbedre sine evner til at kunne varetage sine forpligtelser i henhold til ICAO's krav.
- (97) Udvalget for Luftfartssikkerhed tilskynder ACM til at fortsætte sin insat for at afhjælpe alle konstaterede tilfælde af manglende overholdelse under ICAO's ICVM-audit og navnlig hvad angår tilsynet med luftfartsoperatører, som er certificeret i Madagaskar. Kommissionen er — med bistand fra EASA og støtte fra medlemsstaterne — rede til at gennemføre en vurdering på stedet, når der er gjort tilstrækkeligt store fremskridt med gennemførelsen af ACM's og Air Madagascars handlingsplaner.

#### Vim Avia fra Den Russiske Føderation

- (98) Kommissionen gennemførte bistået af EASA og visse medlemsstater en sikkerhedsaudit i Den Russiske Føderation fra 4. til 8. juni 2012 for at verificere den tilfredsstillende gennemførelse af de foranstaltninger, som Den Russiske Føderations kompetente myndigheder (FATA)

og luftfartsselskabet VIM AVIA, der er certificeret i Den Russiske Føderation, havde iværksat for at afhjælpe de sikkerhedsmæssige betæneligheder, der er beskrevet i forordning (EF) nr. 1197/2011<sup>(1)</sup> og 295/2012<sup>(2)</sup>. Denne sikkerhedsaudit omfattede besøg i FATA's hovedkvarter såvel som VIM AVIA's hovedkvarter, hos luftfartsselskabets vedligeholdelsesfaciliteter i Domodedovo-luft- havnen og en rampeinspektion af et luftfartøj i selskabets flåde. Auditresultaterne viser, at VIM AVIA samlet set har gjort fremskridt med indførelsen af et sikkerhedsledelses- system. For så vidt angår VIM AVIA's afhjælpende hand- lingsplaner, fremgik det dog, at tre ud af de 12 afhjæl- pende foranstaltninger ikke kunne anses for at være effektivt gennemført. VIM AVIA blev opfordret til at gennemgå sin handlingsplan og gennemføre den helt, inden flyvningen ind i EU genoptages.

- (99) Den 20. juni 2012 oplyste FATA Kommissionen om, at luftfartsselskabet igen var blevet godkendt til at flyve til og fra EU fra samme dato med den begrundelse, at de yderligere afhjælpende foranstaltninger i forbindelse med de tre områder var helt gennemført.
- (100) Efter Kommissionens gennemgang af de indberettede yderligere foranstaltninger, stod Kommissionen tvivlende over for, om selskabet kunne have gennemført dem effektivt på så kort tid. De russiske kompetente myndig- heds opmærksomhed blev også henledt på de utilfreds- stillende resultater af en rampeinspektion i Spanien den 26. juni 2012<sup>(3)</sup>, som pegede i retning af mangler i VIM AVIA's afdelinger for vedvarende luftdygtighed og vedligehold. De russiske kompetente myndigheder blev også opfordret til at fremlægge oplysninger om en alvorlig hændelse, som involverer VIM AVIA, den 24. juni 2012.
- (101) I lyset af det foregående afholdt Kommissionen, EASA og visse medlemmer af Udvalget for Luftfartssikkerhed den 19. oktober 2012 et møde med de russiske kompetente myndigheder og VIM AVIA. VIM AVIA oplyste, at der var iværksat afhjælpende foranstaltninger, som var afsluttet for alle åbne spørgsmål i den endelige rapport fra sikkerhedsaudit'en i Rusland i juni 2012, og forelagde dokumentation for afslutningsforanstaltningerne efter mødet. FATA oplyste, at der var iværksat to undersø- gelser efter en alvorlig hændelse, som involverer VIM AVIA, den 24. juni 2012, og gav en sammenfatning af deres konklusioner.
- (102) Spanien bekræftede over for Udvalget for Luftfartssikker- hed, at alle fejl/mangler ved rampeinspektionen i Spanien af VIM AVIA var afsluttet. Spanien oplyste også, at der var afholdt et møde i Madrid med repræsentanter for VIM AVIA og fremhævede selskabets samarbejdsvillighed.

<sup>(1)</sup> EUT L 303 af 22.11.2011, s. 14.

<sup>(2)</sup> EUT L 98 af 4.4.2012, s. 13.

<sup>(3)</sup> Nr. AESA-E-2012-392.

(103) Medlemsstaterne vil kontrollere den faktiske overholdelse af de relevante sikkerhedsstandarder ved hjælp af opprioriterede rampeinspektioner, som udføres for dette luftfartsselskabs luftfartøjer i europæiske lufthavne. Hvis resultaterne af rampeinspektionerne viser en gentagelse af de sikkerhedsmæssige betænkeligheder vedrørende driften af VIM AVIA, vil Kommissionen være nødt til at træffe foranstaltninger inden for rammerne af forordning (EF) nr. 2111/2005.

#### **Luftfartsselskaber fra Rwanda**

(104) Den 9. maj 2012 forelagde Rwandas kompetente myndigheder skriftligt Kommissionen dokumentation for, at Silverback Cargo Freighters' AOC var tilbagekaldt den 30. oktober 2009. På grundlag af de fælles kriterier vurderes det derfor, at Silverback Cargo Freighters bør udgå af bilag A.

(105) Kommissionen og Udvalget for Luftfartssikkerhed bemærker dog, at Rwanda fortsat er genstand for betydelige sikkerhedsmæssige betænkeligheder efter ICAO's USOAP-audit i 2007, og ICAO har underrettet alle lande, som er parter i Chicago-konventionen herom. Kommissionen opfordrer derfor Rwandas kompetente

myndigheder til at fortsætte deres bestræbelser på at løse sikkerhedsproblemerne og vil fortsat nøje følge udviklingen af luftfartssikkerheden i Rwanda for at sikre, at alle tilbageværende sikkerhedsmæssige betænkeligheder afhjælpes effektivt —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

#### *Artikel 1*

I forordning (EF) nr. 474/2006 foretages følgende ændringer:

1. Bilag A erstattes af teksten i bilag A til nærværende forordning.
2. Bilag B erstattes af teksten i bilag B til nærværende forordning.

#### *Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft dagen efter dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 3. december 2012.

*På Kommissionens vegne*  
*For formanden*  
Joaquín ALMUNIA  
*Næstformand*

## BILAG

## »BILAG A

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, FOR HVIS VEDKOMMENDE ALLE FORMER FOR DRIFT ER OMFATTET AF FORBUD I EU <sup>(1)</sup>

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
BLUE WING AIRLINES	SRBWA-01/2002	BWI	Surinam
CONSORCIO VENEZOLANO DE INDUSTRIAS AERONAUTICAS Y SERVICIOS AEREOS, S.A. »CONVIASA«	VCV-DB-10	VCV	Den Bolivariske Republik Venezuela
MERIDIAN AIRWAYS LTD	AOC 023	MAG	Republikken Ghana
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Afghanistan, herunder:</b>			<b>Den Islamiske Republik Afghanistan</b>
ARIANA AFGHAN AIRLINES	AOC 009	AFG	Den Islamiske Republik Afghanistan
KAM AIR	AOC 001	KMF	Den Islamiske Republik Afghanistan
PAMIR AIRLINES	Ukendt	PIR	Den Islamiske Republik Afghanistan
SAFI AIRWAYS	AOC 181	SFW	Den Islamiske Republik Afghanistan
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Angola, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, undtagen TAAG Angola Airlines, der er optaget i bilag B, herunder:</b>			<b>Republikken Angola</b>
AEROJET	AO 008-01/11	Ukendt	Republikken Angola
AIR26	AO 003-01/11-DCD	DCD	Republikken Angola
Air Gicango	009	Ukendt	Republikken Angola
AIR JET	AO 006-01/11-MBC	MBC	Republikken Angola
AIR NAVE	017	Ukendt	Republikken Angola
ANGOLA AIR SERVICES	006	Ukendt	Republikken Angola
Diexim	007	Ukendt	Republikken Angola
FLY540	AO 004-01 FLYA	Ukendt	Republikken Angola
GIRA GLOBO	008	GGL	Republikken Angola

(1) Luftfartsselskaber, der er opført i bilag A, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsstandarder opfyldes.

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
HELIANG	010	Ukendt	Republikken Angola
HELIMALONGO	AO 005-01/11	Ukendt	Republikken Angola
MAVEWA	016	Ukendt	Republikken Angola
SONAIR	AO 002-01/10-SOR	SOR	Republikken Angola
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Benin, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Republikken Benin</b>
AERO BENIN	PEA No 014/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	AEB	Republikken Benin
AFRICA AIRWAYS	Ukendt	AFF	Republikken Benin
ALAFIA JET	PEA No 014/ANAC/MDCTTATP-PR/DEA/SCS	N/A	Republikken Benin
BENIN GOLF AIR	PEA No 012/MDCTTP-PR/ANAC/DEA/SCS.	BGL	Republikken Benin
BENIN LITTORAL AIRWAYS	PEA No 013/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	LTL	Republikken Benin
COTAIR	PEA No 015/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS.	COB	Republikken Benin
ROYAL AIR	PEA No 11/ANAC/MDCTTP-PR/DEA/SCS	BNR	Republikken Benin
TRANS AIR BENIN	PEA No 016/MDCTTATP-PR/ANAC/DEA/SCS	TNB	Republikken Benin
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Republikken Congo, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Republikken Congo</b>
AERO SERVICE	RAC06-002	RSR	Republikken Congo
CANADIAN AIRWAYS CONGO	RAC06-012	Ukendt	Republikken Congo
EMERAUDE	RAC06-008	Ukendt	Republikken Congo
EQUAFLIGHT SERVICES	RAC 06-003	EKA	Republikken Congo
EQUAJET	RAC06-007	Ukendt	Republikken Congo
EQUATORIAL CONGO AIRLINES S.A.	RAC 06-014	Ukendt	Republikken Congo
MISTRAL AVIATION	RAC06-011	Ukendt	Republikken Congo

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
TRANS AIR CONGO	RAC 06-001	Ukendt	Republikken Congo
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Den Demokratiske Republik Congo (DRC), der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Den Demokratiske Republik Congo (DRC)</b>
AFRICAN AIR SERVICE COMMUTER	104/CAB/MIN/TVC/2012	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
AIR FAST CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0039/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
AIR KASAI	409/CAB/MIN/TVC/0053/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
AIR KATANGA	409/CAB/MIN/TVC/0056/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
AIR TROPIQUES	409/CAB/MIN/TVC/00625/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
BLUE AIRLINES	106/CAB/MIN/TVC/2012	BUL	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
BRAVO AIR CONGO	409/CAB/MIN/TC/0090/2006	BRV	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
BUSINESS AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/048/09	ABB	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
BUSY BEE CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0064/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
CETRACA AVIATION SERVICE	105/CAB/MIN/TVC/2012	CER	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
CHC STELLAVIA	409/CAB/MIN/TC/0050/2006	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
CONGO EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/083/2009	EXY	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
COMPAGNIE AFRICAINE D'AVIATION (CAA)	409/CAB/MIN/TVC/0050/2010	CAA	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
DOREN AIR CONGO	102/CAB/MIN/TVC/2012	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
ENTREPRISE WORLD AIRWAYS (EWA)	409/CAB/MIN/TVC/003/08	EWS	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
FilaIR	409/CAB/MIN/TVC/037/08	FIL	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
FLY CONGO	409/CAB/MIN/TVC/0126/2012	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
GALAXY KAVATSI	409/CAB/MIN/TVC/027/08	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
GILEMBE AIR SOUTENANCE (GISAIR)	409/CAB/MIN/TVC/ 053/09	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
GOMA EXPRESS	409/CAB/MIN/TC/ 0051/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
GOMAIR	409/CAB/MIN/TVC/ 011/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
HEWA BORA AIRWAYS (HBA)	409/CAB/MIN/TVC/ 038/08	ALX	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
International Trans Air Business (ITAB)	409/CAB/MIN/TVC/ 0065/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
JET CONGO AIRWAYS	Ukendt	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
KATANGA EXPRESS	409/CAB/MIN/TVC/ 0083/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
KATANGA WINGS	409/CAB/MIN/TVC/ 0092/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
KIN AVIA	409/CAB/MIN/TVC/ 0059/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
KORONGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 001/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
Lignes Aériennes Congolaises (LAC)	Ministerial signature (ordonnance No. 78/205)	LCG	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
MALU AVIATION	098/CAB/MIN/TVC/2012	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
MANGO AIRLINES	409/CAB/MIN/TVC/ 009/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
MANGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 034/08	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
SAFE AIR COMPANY	409/CAB/MIN/TVC/ 025/08	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
SERVICES AIR	103/CAB/MIN/TVC/2012	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
STELLAR AIRWAYS	AAC/DG/DTA/TM/ 787/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
SWALA AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0084/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
TMK AIR COMMUTER	409/CAB/MIN/TVC/ 044/09	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
TRACEP CONGO/TRACEP CONGO AVIATION	409/CAB/MIN/TVC/ 0085/2010	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
TRANS AIR CARGO SERVICES	409/CAB/MIN/TVC/ 073/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
WILL AIRLIFT	409/CAB/MIN/TVC/ 0247/2011	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
WIMBI DIRA AIRWAYS	409/CAB/MIN/TVC/ 039/08	WDA	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
ZAABU INTERNATIONAL	409/CAB/MIN/TVC/ 049/09	Ukendt	Den Demokratiske Republik Congo (DRC)
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Djibouti, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Djibouti</b>
DAALLO AIRLINES	Ukendt	DAO	Djibouti
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Ækvatorialguinea, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Ækvatorialguinea</b>
CRONOS AIRLINES	2011/0004/MTTCT/ DGAC/SOPS	Ukendt	Ækvatorialguinea
CEIBA INTERCONTINENTAL	2011/0001/MTTCT/ DGAC/SOPS	CEL	Ækvatorialguinea
Punto Azul	2012/0006/MTTCT/ DGAC/SOPS	Ukendt	Ækvatorialguinea
TANGO AIRWAYS	Ukendt	Ukendt	Ækvatorialguinea
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Eritrea, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Eritrea</b>
ERITREAN AIRLINES	AOC No 004	ERT	Eritrea
NASAIR ERITREA	AOC No 005	NAS	Eritrea
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Indonesien, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, undtagen Garuda Indonesia, Airfast Indonesia, Mandala Airlines, and Ekspres Transportasi Antarbenua, Indonesia Air Asia og Metro Batavia, herunder:</b>			<b>Republikken Indonesien</b>
AIR BORN INDONESIA	135-055	Ukendt	Republikken Indonesien
AIR PACIFIC UTAMA	135-020	Ukendt	Republikken Indonesien



Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
ALFA TRANS DIRGANTATA	135-012	Ukendt	Republikken Indonesien
ANGKASA SUPER SERVICES	135-050	Ukendt	Republikken Indonesien
ASCO NUSA AIR	135-022	Ukendt	Republikken Indonesien
ASI PUDJIASTUTI	135-028	Ukendt	Republikken Indonesien
AVIASTAR MANDIRI	135-029	Ukendt	Republikken Indonesien
CITILINK INDONESIA	121-046	Ukendt	Republikken Indonesien
DABI AIR NUSANTARA	135-030	Ukendt	Republikken Indonesien
DERAYA AIR TAXI	135-013	DRY	Republikken Indonesien
DERAZONA AIR SERVICE	135-010	DRZ	Republikken Indonesien
DIRGANTARA AIR SERVICE	135-014	DIR	Republikken Indonesien
EASTINDO	135-038	Ukendt	Republikken Indonesien
Enggang Air Service	135-045'	Ukendt	Republikken Indonesien
Ersa Eastern Aviation	135-047	Ukendt	Republikken Indonesien
GATARI AIR SERVICE	135-018	GHS	Republikken Indonesien
HEAVY LIFT	135-042	Ukendt	Republikken Indonesien
INDONESIA AIR TRANSPORT	121-034	IDA	Republikken Indonesien
INTAN ANGKASA AIR SERVICE	135-019	Ukendt	Republikken Indonesien
JAYAWIJAYA DIRGANTARA	121-044	Ukendt	Republikken Indonesien
JOHNLIN AIR TRANSPORT	135-043	Ukendt	Republikken Indonesien
KAL STAR	121-037	KLS	Republikken Indonesien
KARTIKA AIRLINES	121-003	KAE	Republikken Indonesien
KURA-KURA AVIATION	135-016	KUR	Republikken Indonesien
LION MENTARI AIRLINES	121-010	LNI	Republikken Indonesien
MANUNGGAL AIR SERVICE	121-020	Ukendt	Republikken Indonesien
Matthew Air Nusantara	135-048	Ukendt	Republikken Indonesien
MERPATI NUSANTARA AIRLINES	121-002	MNA	Republikken Indonesien
MIMIKA AIR	135-007	Ukendt	Republikken Indonesien
NATIONAL UTILITY HELICOPTER	135-011	Ukendt	Republikken Indonesien

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
NUSANTARA AIR CHARTER	121-022	Ukendt	Republikken Indonesien
NUSANTARA BUANA AIR	135-041	Ukendt	Republikken Indonesien
PACIFIC ROYALE AIRWAYS	121-045	Ukendt	Republikken Indonesien
PEGASUS AIR SERVICES	135-036	Ukendt	Republikken Indonesien
PELITA AIR SERVICE	121-008	PAS	Republikken Indonesien
PENERBANGAN ANGKASA SEMESTA	135-026	Ukendt	Republikken Indonesien
PURA WISATA BARUNA	135-025	Ukendt	Republikken Indonesien
RIAU AIRLINES	121-016	RIU	Republikken Indonesien
SAYAP GARUDA INDAH	135-004	Ukendt	Republikken Indonesien
SKY AVIATION	135-044	Ukendt	Republikken Indonesien
SMAC	135-015	SMC	Republikken Indonesien
SRIWIJAYA AIR	121-035	SJY	Republikken Indonesien
SURVEI UDARA PENAS	135-006	Ukendt	Republikken Indonesien
SURYA AIR	135-046	Ukendt	Republikken Indonesien
TransNusa Aviation Mandiri	121-048	Ukendt	Republikken Indonesien
TRANSWISATA PRIMA AVIATION	135-021	Ukendt	Republikken Indonesien
TRAVEL EXPRESS AVIATION SERVICE	121-038	XAR	Republikken Indonesien
TRAVIRA UTAMA	135-009	Ukendt	Republikken Indonesien
TRI MG INTRA ASIA AIRLINES	121-018	TMG	Republikken Indonesien
TRIGANA AIR SERVICE	121-006	TGN	Republikken Indonesien
UNINDO	135-040	Ukendt	Republikken Indonesien
WING ABADI AIRLINES	121-012	WON	Republikken Indonesien
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Kasakhstan, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, undtagen Air Astana, herunder:</b>			<b>Republikken Kasakhstan</b>
AIR ALMATY	AK-0453-11	LMY	Republikken Kasakhstan
AIR TRUST AIRCOMPANY	AK-0455-12	RTR	Republikken Kasakhstan
ASIA CONTINENTAL Airlines	AK-0317-12	CID	Republikken Kasakhstan

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
ATMA AIRLINES	AK-0437-10	AMA	Republikken Kasakhstan
AVIA-JAYNAR/avia-zhaynar	AK-067-12	SAP	Republikken Kasakhstan
BEYBARS AIRCOMPANY	AK-0442-11	BBS	Republikken Kasakhstan
BEK AIR	AK-0463-12	BEK	Republikken Kasakhstan
BURUNDAYAVIA AIRLINES	AK-0456-12	BRY	Republikken Kasakhstan
COMLUX-KZ	AK-0449-11	KAZ	Republikken Kasakhstan
DETA AIR	AK-0458-12	DET	Republikken Kasakhstan
EAST WING	AK-0465-12	EWZ	Republikken Kasakhstan
LUK AERO (tidligere EASTERN EXPRESS)	AK-0464-12	LIS	Republikken Kasakhstan
EURO-ASIA AIR	AK-0441-11	EAK	Republikken Kasakhstan
EURO-ASIA AIR INTERNATIONAL	AK-0445-11	KZE	Republikken Kasakhstan
FLY JET KZ	AK-0446-11	FJK	Republikken Kasakhstan
INVESTAVIA	AK-0447-11	TLG	Republikken Kasakhstan
IRTYSH AIR	AK-0439-11	MZA	Republikken Kasakhstan
JET AIRLINES	AK-0459-12	SOZ	Republikken Kasakhstan
JET ONE	AK-0468-12	JKZ	Republikken Kasakhstan
KAZAIR JET	AK-0442-11	KEJ	Republikken Kasakhstan
KAZAIRTRANS AIRLINE	AK-0466-12	KUY	Republikken Kasakhstan
KAZAVIASPAS	AK-0452-11	KZS	Republikken Kasakhstan
MEGA Airlines	AK-0462-12	MGK	Republikken Kasakhstan
Prime aviation	AK-0448-11	PKZ	Republikken Kasakhstan
SAMAL AIR	AK-0454-12	SAV	Republikken Kasakhstan
SEMEYAVIA	AK-450-11	SMK	Republikken Kasakhstan
SCAT	AK-0460-12	VSV	Republikken Kasakhstan
ZHETYSU AIRCOMPANY	AK-0438-11	JTU	Republikken Kasakhstan
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Den Kirgisiske Republik, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Den Kirgisiske Republik</b>

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
AIR MANAS	17	MBB	Den Kirgisiske Republik
Avia Traffic Company	23	AVJ	Den Kirgisiske Republik
CENTRAL ASIAN AVIATION SERVICES (CAAS)	13	CBK	Den Kirgisiske Republik
Click Airways	11	CGK	Den Kirgisiske Republik
STATE AVIATION ENTERPRISE UNDER THE MINISTRY OF EMERGENCY SITUATIONS (SAEMES)	20	DAM	Den Kirgisiske Republik
AIR BISHKEK (tidligere EASTOK AVIA)	15	EEA	Den Kirgisiske Republik
KYRGYZ TRANS AVIA	31	KTC	Den Kirgisiske Republik
Kyrgyzstan	03	LYN	Den Kirgisiske Republik
MANAS AIRWAYS	42	BAM	Den Kirgisiske Republik
S GROUP AVIATION	6	SGL	Den Kirgisiske Republik
SKY KG AIRLINES	41	KGK	Den Kirgisiske Republik
Sky Way air	39	SAB	Den Kirgisiske Republik
SUPREME AVIATION	40	SGK	Den Kirgisiske Republik
VALOR AIR	07	VAC	Den Kirgisiske Republik
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Liberia</b>			<b>Liberia</b>
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Den Gabonesiske Republik, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, undtagen Gabon Airlines, Afrijet og SN2AG, der er optaget i bilag B, herunder:</b>			<b>Den Gabonesiske Republik</b>
AFRIC AVIATION	010/MTAC/ANAC-G/DSA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
AIR SERVICES SA	004/MTAC/ANAC-G/DSA	RVS	Den Gabonesiske Republik
AIR TOURIST (ALLEGIANCE)	007/MTAC/ANAC-G/DSA	LGE	Den Gabonesiske Republik
NATIONALE ET REGIONALE TRANSPORT (NATIONALE)	008/MTAC/ANAC-G/DSA	NRG	Den Gabonesiske Republik
SCD AVIATION	005/MTAC/ANAC-G/DSA	SCY	Den Gabonesiske Republik

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
SKY GABON	009/MTAC/ANAC-G/DSA	SKG	Den Gabonesiske Republik
SOLENTA AVIATION GABON	006/MTAC/ANAC-G/DSA	Ukendt	Den Gabonesiske Republik
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Republikken Mozambique, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Republikken Mozambique</b>
Aero-Servicos sarl	MOZ-08	Ukendt	Republikken Mozambique
Aerovisao de Mozambique	Ukendt	Ukendt	Republikken Mozambique
CFA Mozambique	MOZ-10	Ukendt	Republikken Mozambique
CFM-Transportes e trabalho aereo SA	MOZ-07	Ukendt	Republikken Mozambique
Emilio Air Charter lda	MOZ-05	Ukendt	Republikken Mozambique
ETA Air Charter LDA	MOZ-04	Ukendt	Republikken Mozambique
Helicopteros Capital	MOZ-11	Ukendt	Republikken Mozambique
KAYA AIRLINES	MOZ-09	Ukendt	Republikken Mozambique
Mozambique Airlines (linhas aereas de moçambique)	MOZ-01	LAM	Republikken Mozambique
Mozambique Express/MEX	MOZ-02	MXE	Republikken Mozambique
Unique Air Charter	MOZ-13	Ukendt	Republikken Mozambique
Safari Air	MOZ-12	Ukendt	Republikken Mozambique
VR Cropsprayers lda	MOZ-06	Ukendt	Republikken Mozambique
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Filippinerne, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Republikken Filippinerne</b>
AEROEQUIPEMENT AVIATION	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
AEROMAJESTIC	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
Aerowurks Aerial Spraying Services	2010030	Ukendt	Republikken Filippinerne
AIR ASIA PHILIPPINES	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
AIRGURUS	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
Air Philippines Corporation	2009006	GAP	Republikken Filippinerne
AIR WOLF AVIATION INC.	200911	Ukendt	Republikken Filippinerne
Airtrack Agricultural Corporation	2010027	Ukendt	Republikken Filippinerne

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
Asia Aircraft Overseas Philippines Inc.	4AN9800036	Ukendt	Republikken Filippinerne
Aviation Technology Innovators, Inc.	4AN2007005	Ukendt	Republikken Filippinerne
AVIATOUR'S FLY'N INC.	200910	Ukendt	Republikken Filippinerne
AYALA aviation corp.	4AN9900003	Ukendt	Republikken Filippinerne
Beacon	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
BENDICE transport management inc.	4AN2008006	Ukendt	Republikken Filippinerne
Canadian helicopters philippines inc.	4AN9800025	Ukendt	Republikken Filippinerne
Cebu Pacific Air	2009002	CEB	Republikken Filippinerne
CERTEZA INFOSYSTEMS CORP.	2011040	Ukendt	Republikken Filippinerne
Chemtrad Aviation Corporation	2009018	Ukendt	Republikken Filippinerne
CM aero SERVICES	20110401	Ukendt	Republikken Filippinerne
Corporate Air	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
Cyclone airways	4AN9900008	Ukendt	Republikken Filippinerne
Far East Aviation Services	2009013	Ukendt	Republikken Filippinerne
F.F. Cruz and Company, Inc.	2009017	Ukendt	Republikken Filippinerne
Huma Corporation	2009014	Ukendt	Republikken Filippinerne
Inaec Aviation Corp.	4AN2002004	Ukendt	Republikken Filippinerne
INTERISLAND AIRLINES	2010023	Ukendt	Republikken Filippinerne
Island Aviation	2009009	SOY	Republikken Filippinerne
Island HELICOPTER SERVICES	2011043	SOY	Republikken Filippinerne
ISLAND TRANSVOYAGER	2010022	Ukendt	Republikken Filippinerne
Lion Air, Incorporated	2009019	Ukendt	Republikken Filippinerne
Macro asia air taxi services	2010029	Ukendt	Republikken Filippinerne
MID-SEA EXPRESS		Ukendt	Republikken Filippinerne
Mindanao Rainbow Agricultural Development Services	2009016	Ukendt	Republikken Filippinerne
MISIBIS AVIATION & DEVELOPMENT CORP	2010020	Ukendt	Republikken Filippinerne
NORTHSKY AIR INC.	2011042	Ukendt	Republikken Filippinerne

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
Omni aviation corp.	2010033	Ukendt	Republikken Filippinerne
Pacific East Asia Cargo Airlines, Inc.	4AS9800006	PEC	Republikken Filippinerne
Pacific Airways Corporation	4AN9700007	Ukendt	Republikken Filippinerne
Pacific Alliance Corporation	4AN2006001	Ukendt	Republikken Filippinerne
Philippine Airlines	2009001	PAL	Republikken Filippinerne
Philippine Agricultural aviation corp.	4AN9800015	Ukendt	Republikken Filippinerne
Royal air charter services Inc.	2010024	Ukendt	Republikken Filippinerne
Royal Star Aviation, Inc.	2010021	Ukendt	Republikken Filippinerne
SKYJET	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
SOUTH EAST ASIA AIRLINE INC. (SEAIR)	2009 004	Ukendt	Republikken Filippinerne
SOUTHERN AIR FLIGHT SERVICES	2011045	Ukendt	Republikken Filippinerne
Southstar aviation company, inc.	4AN9800037	Ukendt	Republikken Filippinerne
SOUTHWEST AIR CORPORATION	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
Spirit of Manila Airlines Corporation	2009008	MNP	Republikken Filippinerne
Subic international air charter	4AN9900010	Ukendt	Republikken Filippinerne
Subic seaplane, inc.	4AN2000002	Ukendt	Republikken Filippinerne
Topflite airways, inc.	4AN9900012	Ukendt	Republikken Filippinerne
Transglobal Airways Corporation	2009007	TCU	Republikken Filippinerne
World aviation, corp.	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
WcC Aviation Company	2009015	Ukendt	Republikken Filippinerne
YOkota aviation, inc.	Ukendt	Ukendt	Republikken Filippinerne
ZenitH Air, Inc.	2009012	Ukendt	Republikken Filippinerne
Zest Airways Incorporated	2009003	RIT	Republikken Filippinerne
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i São Tomé and Príncipe, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>São Tomé og Príncipe</b>
AFRICA CONNECTION	10/AOC/2008	Ukendt	São Tomé og Príncipe

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
BRITISH GULF INTERNATIONAL COMPANY LTD	01/AOC/2007	BGI	São Tomé og Príncipe
EXECUTIVE JET SERVICES	03/AOC/2006	EJZ	São Tomé og Príncipe
GLOBAL AVIATION OPERATION	04/AOC/2006	Ukendt	São Tomé og Príncipe
GOLIAF AIR	05/AOC/2001	GLE	São Tomé og Príncipe
ISLAND OIL EXPLORATION	01/AOC/2008	Ukendt	São Tomé og Príncipe
STP AIRWAYS	03/AOC/2006	STP	São Tomé og Príncipe
TRANSAFRIK INTERNATIONAL LTD	02/AOC/2002	TFK	São Tomé og Príncipe
TRANSCARG	01/AOC/2009	Ukendt	São Tomé og Príncipe
TRANSLIZ AVIATION (TMS)	02/AOC/2007	TMS	São Tomé og Príncipe
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Sierra Leone, herunder:</b>			<b>Sierra Leone</b>
AIR RUM, Ltd	Ukendt	RUM	Sierra Leone
DESTINY AIR SERVICES, Ltd	Ukendt	DTY	Sierra Leone
HEAVYLIFT CARGO	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
ORANGE AIR SIERRA LEONE LTD	Ukendt	ORJ	Sierra Leone
PARAMOUNT AIRLINES, Ltd	Ukendt	PRR	Sierra Leone
SEVEN FOUR EIGHT AIR SERVICES LTD	Ukendt	SVT	Sierra Leone
TEEBAH AIRWAYS	Ukendt	Ukendt	Sierra Leone
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Sudan, herunder:</b>			<b>Republikken Sudan</b>
ALFA AIRLINES	054	AAJ	Republikken Sudan
ALMAJAL AVIATION SERVICE	015	MGG	Republikken Sudan
ALMAJARA AVIATION	Ukendt	MJA	Republikken Sudan



Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatørcertifikat (AOC) eller licens	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat
ATTICO AIRLINES (TRANS ATTICO)	023	ETC	Republikken Sudan
AZZA TRANSPORT COMPANY	012	AZZ	Republikken Sudan
BADER AIRLINES	035	BDR	Republikken Sudan
FOURTY EIGHT AVIATION	054	WHB	Republikken Sudan
GREEN FLAG AVIATION	017	Ukendt	Republikken Sudan
MARSLAND COMPANY	040	MSL	Republikken Sudan
NOVA AIRLINES	001	NOV	Republikken Sudan
Sudan Airways	Ukendt	SUD	Republikken Sudan
SUDANESE STATES AVIATION COMPANY	010	SNV	Republikken Sudan
SUN AIR COMPANY	051	SNR	Republikken Sudan
TARCO AIRLINES	056	Ukendt	Republikken Sudan
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de tilsynsansvarlige myndigheder i Swaziland, herunder:</b>			<b>Swaziland</b>
SWAZILAND AIRLINK	Ukendt	SZL	Swaziland
<b>Alle luftfartsselskaber, som er certificeret af de myndigheder i Zambia, der har ansvaret for det lovpligtige tilsyn, herunder:</b>			<b>Zambia</b>
ZAMBEZI AIRLINES	Z/AOC/001/2009	ZMA	Zambia

## BILAG B

LISTE OVER LUFTFARTSSELSKABER, DER ER OMFATTET AF DRIFTSMÆSSIGE BEGRÆNSNINGER I EU <sup>(1)</sup>

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatorcertifikatet (AOC)	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat	Luftfartøjstype med begrænsning	Registreringsnummer eller -numre og serienummer eller -numre, hvis de/det er kendt	Registreringsstat
AIR KORYO	GAC-AOC/KOR-01	KOR	DPRK	Hele flåden, undtagen: 2 luftfartøjer af typen TU-204	Hele flåden, undtagen: P-632 og P-633	DPRK
AFRIJET <sup>(1)</sup>	002/MTAC/ANAC-G/DSA	ABS	Den Gabonesiske Republik	Hele flåden, undtagen: 2 luftfartøjer af typen Falcon 50, 2 luftfartøjer af typen Falcon 900	Hele flåden, undtagen: TR-LGV; TR-LGY; TR-AF; TR-AFR	Den Gabonesiske Republik
AIR ASTANA <sup>(2)</sup>	AK-0443-11	KZR	Kasakhstan	Hele flåden, undtagen: luftfartøjer af typen B-767; luftfartøjer af typen B-757; luftfartøjer af typen A319/320/321; luftfartøjer af typen Fokker 50	Hele flåden, undtagen: luftfartøjer af typen B-767, som anført på AOC, luftfartøjer af typen B-757, luftfartøjer af typen A319/320/321, som anført på AOC, luftfartøjer af typen Fokker 50, som anført på AOC	Aruba (Kongeriget Nederlandene)
AIRLIFT INTERNATIONAL (GH) Ltd	AOC 017	ALE	Republikken Ghana	Hele flåden, undtagen: 2 luftfartøjer af typen DC8-63F	Hele flåden, undtagen: 9G-TOP og 9G-RAC	Republikken Ghana
AIR MADAGASCAR	5R-M01/2009	MDG	Madagaskar	Hele flåden, undtagen: 2 luftfartøjer af typen Boeing B-737-300, 2 luftfartøjer af typen ATR 72-500, 1 luftfartøj af typen ATR 42-500, 1 luftfartøj af typen ATR 42-320 og 3 luftfartøjer af typen DHC 6-300	Hele flåden, undtagen: 5R-MFH, 5R-MFI, 5R-MJE, 5R-MJF, 5R-MJG, 5R-MVT, 5R-MGC, 5R-MGD, 5R-MGF	Republikken Madagaskar
Air Service Comores	06-819/TA-15/DGACM	KMD	Comorerne	Hele flåden, undtagen: LET 410 UVP	Hele flåden, undtagen: D6-CAM (851336)	Comorerne
GABON AIRLINES <sup>(3)</sup>	001/MTAC/ANAC	GBK	Den Gabonesiske Republik	Hele flåden, undtagen: 1 luftfartøj af typen Boeing B-767-200	Hele flåden, undtagen: TR-LHP	Den Gabonesiske Republik

<sup>(1)</sup> Luftfartsselskaber, der er opført i bilag B, kan eventuelt få tilladelse til at udøve trafikrettigheder ved at benytte wet-leasede luftfartøjer fra et luftfartsselskab, der ikke er ramt af driftsforbud, hvis de relevante sikkerhedsstandarder opfyldes.

Luftfartsselskabets juridiske enheds navn som anført på dets AOC (og dets firmanavn, hvis dette er anderledes)	Nummer på luftfartsoperatorcertifikatet (AOC)	Luftfartsselskabets ICAO-kode	Luftfartsforetagendets hjemstat	Luftfartøjstype med begrænsning	Registreringsnummer eller -numre og serienummer eller -numre, hvis de/det er kendt	Registreringsstat
IRAN AIR <sup>(4)</sup>	FS100	IRA	Den Islamiske Republik Iran	Hele flåden, undtagen: 14 luftfartøjer af typen A-300, 8 luftfartøjer af typen A-310, 1 luftfartøj B-737	Hele flåden, undtagen: EP-IBA EP-IBB EP-IBC EP-IBD EP-IBG EP-IBH EP-IBI EP-IBJ EP-IBM EP-IBN EP-IBO EP-IBS EP-IBT EP-IBV EP-IBX EP-IBZ EP-ICE EP-ICF EP-IBK EP-IBL EP-IBP EP-IBQ EP-AGA	Den Islamiske Republik Iran
NOUVELLE AIR AFFAIRES GABON (SN2AG)	003/MTAC/ANAC-G/DSA	NVS	Den Gabonesiske Republik	Hele flåden, undtagen: 1 luftfartøj af typen Challenger CL-601, 1 luftfartøj af typen HS-125-800	Hele flåden, undtagen: TR-AAG, ZS-AFG	Den Gabonesiske Republik; Den Sydafrikanske Republik
TAAG ANGOLA AIRLINES	001	DTA	Republikken Angola	Hele flåden, undtagen: 5 luftfartøjer af typen Boeing B-777 og 4 luftfartøjer af typen Boeing B-737-700	Hele flåden, undtagen: D2-TED, D2-TEE, D2-TEF, D2-TEG, D2-TEH, D2-TBF, D2-TBG, D2-TBH, D2-TBJ	Republikken Angola

<sup>(1)</sup> Afrijet må kun bruge de luftfartøjer, der er anført for dets nuværende operationer i Den Europæiske Union.

<sup>(2)</sup> Til sine nuværende flyvninger i EU har Air Astana kun lov til at anvende de anførte specifikke luftfartøjstyper, forudsat 1) de er registreret i Aruba og 2) alle ændringer af AOC'et fremsendes rettidigt til Kommissionen og Eurocontrol.

<sup>(3)</sup> Gabon Airlines må kun bruge det luftfartøj, der er anført for dets nuværende operationer i Den Europæiske Union.

<sup>(4)</sup> Iran Air må kun beflyve Den Europæiske Union med de specifikke luftfartøjer og på de betingelser, der er fastsat i betragtning 69 i forordning (EU) nr. 590/2010, EUT L 170 af 6.7.2010, s. 15.«